



Original : français

No.: ICC-01/12-01/18  
Date : 29 septembre 2021

**LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE X**

Devant : Mme la Juge unique Kimberly Prost

**SITUATION EN REPUBLIQUE DU MALI**

*AFFAIRE*

*LE PROCUREUR c. AL HASSAN AG ABDOUL AZIZ AG MOHAMED*

*AG MAHMOUD*

**Public**

**Avec Annexe A confidentielle**

**Cent quarante-deuxième communication du Bureau du Procureur concernant la  
divulgence d'éléments de preuve à charge**

Origine : Bureau du Procureur

**Document à notifier en application de la norme 31 du *Règlement de la Cour* à :**

**Le Bureau du Procureur**

M. Karim A. A. Khan QC

M. James Stewart

**Le conseil de la Défense**

Me Melinda Taylor

Me Kirsty Sutherland

**Les représentants légaux des victimes**

Me Seydou Doumbia

Me Mayombo Kassongo

Me Fidel Luvengika Nsita

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés**

**Le Bureau du conseil public pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la Défense**

**Les représentants des Etats**

*L'Amicus Curiae*

**LE GREFFE**

**Le Greffier**

M. Peter Lewis

**La section d'appui à la Défense**

**L'unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La section de la détention**

**La section de la participation des victimes et des réparations**

**Autres**

## Introduction

1. Le Bureau du Procureur procède par les présentes à la communication de trois éléments de preuve à charge divulgués en application de l'article 67(1)(a) et (b) du Statut de Rome.

## Observations

2. Le 30 août 2021, le Bureau du Procureur a envoyé à la Défense le lien du *Paquet Procès INCRIM n° 142* contenant trois éléments de preuve à charge.

3. Ces éléments sont communiqués en conformité avec le Protocole *e-Court* et sont directement disponibles dans le système *Records Manager*. Ils sont listés et décrits dans le tableau joint en Annexe A à la présente écriture.

4. Il s'agit du transcrit d'une vidéo, des corrections faites par le témoin P-0055 pendant sa session de préparation et de la lettre d'instruction envoyée à un témoin de l'Accusation concernant l'examen psychiatrique de deux témoins de l'Accusation.

5. Ces éléments de preuve ne nécessitent aucune expurgation ni dans les métadonnées ni dans leur contenu.

## Confidentialité

6. Le Bureau du Procureur dépose l'Annexe A comme confidentielle dans la mesure où il s'agit notamment d'un processus *inter partes* entre le Bureau du Procureur et la Défense.



---

Karim A. A. Khan QC, Procureur

Fait le 29 septembre 2021

A La Haye (Pays-Bas)